# Ufs

No 1073 June 25, 2025

# **Notices to Mariners, SWEDEN**





NtM-Editorial office Swedish Maritime Administration 601 78 Norrköping Sweden

Phone: +46 771 630 605 E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se



The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

**Announcements** – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

**Notices** – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (\*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

# Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

### **Affected charts and Notices**

	Affected charts	Notice no
	121	19352
	134	19378 (T)
	616	19274
	617	19196
d	617	19293
	921	19386
	932	19361 (T)
	934	19347
	1131	19368
	1352	19374
d	6162	19274
	6171	19274
	6172	19196
	6172	19293
of	6173	19196
	8141	19386
	9312	19292
	9312	19374
	9313	19292

# **ANNOUNCEMENTS**

No Announcements in this booklet.

# **NOTICES**

# **Bay of Bothnia**

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

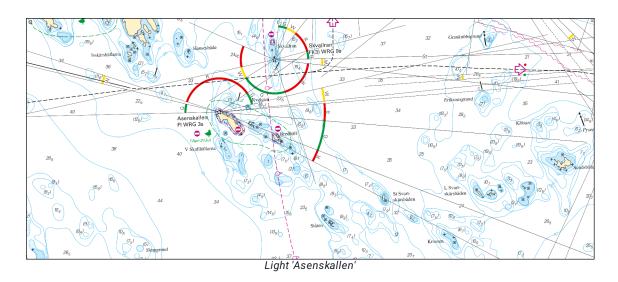
Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

Amended sectors on light 'Asenskallen'. Bearings are true and indicate a direction from seaward towards shore.

Bearing	Sector		
91.0 - 106.0	G		
106.0 - 110.0	W		
110.0 - 238.0	R		
238.0 - 259.0	G		
259.0 - 266.4	W		
266.4 - 267.6	Dk		
267.6 - 277.0	R		
277.0 - 293.5	G		
293.5 - 300.0	R		
300.0 - 91.0	Dk		
light 'Asenskallen'		58-46,98N	017-41,9E

Adm. LoL C6732

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s38, s39, s42, s43, Bsp Ostkusten 2023/s09, s10, s29, Bsp Ostkusten 2025/s09, s10, s29, Bsp Stockholm S 2024/s29, s31, s32, s33, s38, s39, s40



Sjöfartsverket. Publ. 25 Jun 2025

## The Quark

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

# Sea of Bothnia

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

# Sea of Aland and Archipelago Sea

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

### **Gulf of Finland**

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

# **Gulf of Riga**

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

## **Northern Baltic**

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

\* 19274 Chart: 616, 6162, 6171

Sweden. Northern Baltic. Nynäshamn. Finnhällorna. Beacon.

Move	floodlit beacon	from a) to b)	a)	58-54,841N	017-59,003E
			b)	58-54,837N	017-58,957E

Bsp Stockholm S 2024/s20, s21, s26, s35

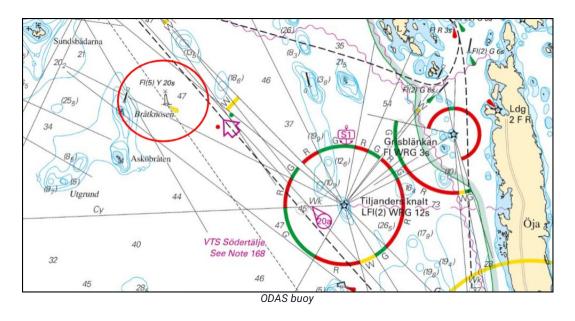
Transportstyrelsen. Publ. 25 Jun 2025

\* 19293 Chart: 617, 6172

Sweden. Northern Baltic. S of Nynäshamn. Krabbfjärden. Bråtknösen. ODAS buoy.

Insert	ODAS buoy FI(5) Y 20s	with AIS	58-46,144N	017-47,323E
--------	-----------------------	----------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s39, Bsp Stockholm S 2024/s33, s38, s39, s40



Transportstyrelsen. Publ. 25 Jun 2025

# Lake Mälaren and Södertälje Canal

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

\* 19368 Chart: 1131

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. W of Sävholmen. Stora Aspholmen. Light 'Tallklubben'. Light character.

Amend Light 'Tallklubben' Is
------------------------------

Adm. LoL vol. C 6694-41

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s18

Sjöfartsverket. Publ. 25 Jun 2025

### **Central Baltic**

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

# South-Eastern Baltic

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

### **Southern Baltic**

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

### South-Western Baltic

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

# The Sound

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

\* 19386 Chart: 8141, 921

Sweden. The Sound. Denmark. Drogden. W of island 'Saltholm'. Kastrup. Peberholm. Prohibition.

Replace	fishing prohibited with	anchoring prohibited between a) - d)	a)	55-36,710N	012-43,666E
			b)	55-36,627N	012-43,534E
			c)	55-37,648N	012-40,794E
			d)	55-37,916N	012-40,799E

Bsp Sydkusten 2020/s15, s17, s36, BSP Sydkusten 2025/s15, s17, s36

DK40751E Publ. 25 Jun 2025

### The Belts

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

# Kattegat

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

\* 19292 Chart: 9312, 9313

Sweden. Kattegat. Göteborg. N of Galterö huvud. Böttö. South Channel. ODAS buoy.

Insert	ODAS light buoy with top mark FI(5) Y 20s	57-39,071N	011-43,703E
--------	---	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2025/s45, s46, s53

Transportstyrelsen. Publ. 25 Jun 2025

\* 19374 Chart: 1352, 9312

Sweden. Kattegat. Göteborg. Frihamnen. Quay 'Packhuskajen'. Buoyage.

Insert	starboard-hand light spar buoy Q G	a)	57-42,572N	011-57,509E
Insert	starboard-hand light spar buoy Q G	b)	57-42,730N	011-57,752E
Insert	port-hand light spar buoy Q R	c)	57-42,585N	011-57,481E
Insert	port-hand light spar buoy Q R	d)	57-42,741N	011-57,728E

Bsp Västkusten S 2025/s59, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s06

Sjöfartsverket. Publ. 25 Jun 2025

# Skagerrak

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

\* 19347 Chart: 934

Sweden. Skagerrak. N of Hamburgsund. S of Brattö. Sundegapet. Buoyage.

Insert	special purpose spar buoy with topmark	58-33,743N	011-15,426E
--------	--	------------	-------------

BSP Västkusten N 2025/s36

Transportstyrelsen. Publ. 25 Jun 2025

\* 19361 (T) Chart: 932

Sweden. Skagerrak. Stenungsund. Stenungsön. Bridge 'Stenungsöbron'. Works.

Time: 30th of June and 2-3 months from that date.

Repair-works from barge to be conducted during the period.

Navigable width during the period: 25m

ridge 'Stenungsöbron'	58-03,839N	011-48,655E
-----------------------	------------	-------------

BSP Västkusten N 2025/s25, Bsp Västkusten S 2025/s13

ABTK. Publ. 25 Jun 2025

# Lake Vänern and Trollhätte Canal

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

\* 19378 (T) Chart: 134

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Säffle. Channel 'Säffle kanal'. Bridge.

Time: June 28 0900 - 1500 LT.

The canal bridge in Säffle will be temporarily closed for opening. This applies to boats with a mast height of over 3.30 m.

Not shown in ENC.

Bsp Vänern 2022/s16, s38, s39

Sjöfartsverket. Publ. 25 Jun 2025

## **Inshore waters**

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.

The notice is displayed in its entirety under the area Bay of Bothnia in the booklet.

\* 19352 Chart: 121

Sweden. Inshore waters. Lake "Vättern". Karlsborg. Vanäs udde. Buoyage.

Insert	special purpose light spar buoy FI Y 3s	a)	58-31,801N	014-32,900E
Insert	special purpose light spar buoy FI Y 3s	b)	58-31,820N	014-32,740E
Delete	special purpose spar buoy	c)	58-31,980N	014-33,050E
Delete	special purpose spar buoy	d)	58-31,970N	014-32,900E

## not area bound

\* 19196 Chart: 617, 6172, 6173

Sweden. Bay of Bothnia. The Quark. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Gulf of Finland. Gulf of Riga. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. South-Western Baltic. The Sound. The Belts. Kattegat. Skagerrak. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Inshore waters. not area bound. NW of Landsort. S of Askö. Light 'Asenskallen'. Sectors.